

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **29 (1911)**

Heft 233

PDF erstellt am: **20.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnemente:**  
 Schweiz: Jährlich Fr. 6  
 2<sup>te</sup> Semester 3  
 Ausland: Zuschlag des Porto  
 Es kann nur bei der Post  
 bestellt werden  
 Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**  
 Suisse: un an fr. 6  
 2<sup>e</sup> semestre 3  
 Etranger: Plus frais de port  
 On s'abonne exclusivement  
 aux offices postaux  
 Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Redaction et Administration au Département fédéral du commerce	Parait 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

### Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Genossenschaftsliquidation. — Edelmetallverkehr der Schweiz. — Traffic suisse en métaux précieux. — Metallmarkt. — Rheinischen Basel. — Deutsche Reichsbank. — Banque impériale allemande. — Berichtigung. — Rectification.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti.

##### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 281 und 282.)  
 Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden angefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

(L. P. 281 et 282.)  
 Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sans excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorrangsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorrangsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres garants d'un failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

##### Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2071)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Gypser & Co (Vergrößerungsinstitut « Blitz »), Neugasse 40, in St. Gallen.  
 Datum der Konkurseröffnung: 19. September 1911.  
 Eingabefrist: Bis 13. Oktober 1911.

Das Konkursgericht hat Verwertung der Masse im summarischen Verfahren erkannt, sofern nicht ein Gläubiger vor Verteilung des Erlöses das ordentliche Konkursverfahren anbegehrt und für die Kosten desselben hinreichende Sicherheit leistet.

##### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2067)

Faillite: V<sup>o</sup> Lachat-Maspoli, commerce de chaussures, Place Cornavin 4.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 13 septembre 1911.  
 Première assemblée des créanciers: 30 septembre 1911, à 10 heures avant-midi, à Genève, 1, Rue de l'Évêché, 1<sup>er</sup> étage.  
 Délai pour les productions: 20 octobre 1911.

##### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)  
 Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.)  
 L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

##### Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)  
 La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con n'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

##### Kt. Zürich Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (2060)

Gemeinschuldner: Bartholdi, Paul, Spengler, in Zürich IV, Niklausstrasse 6, dato unbekannt abwesend.  
 Anfechtungsfrist: Bis 30. September 1911, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

##### Kt. Zürich Konkursamt Zürich (2070)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft «Automat Limmatquai», in Zürich.  
 Anfechtungsfrist: Bis 30. September 1911, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

##### Ct. de Berne Office des faillites de Moutier (2056)

Failli: Fricker, Arthur, négociant, à Bévillard.  
 Date du dépôt à l'office: 20 septembre 1911.  
 Délai pour intenter l'action en opposition: 30 septembre 1911.

##### Kt. Luzern Konkursamt Luzern (2059)

Gemeinschuldnerin: Firma F. Beiler, Bader & C<sup>ie</sup>, Orgelbauanstalt, in Luzern (früher Bernstrasse 41, nun Neustadtstrasse 6).  
 Anfechtungsfrist: Bis 30. September 1911.

##### Kt. Freiburg Konkursamt des Sensebezirks in Tafers (2065/66)

Gemeinschuldner: Bertschy, Joseph, Wirt in Düringen.  
 Gemeinschuldnerin: Frau Baechler, Marie, in Mühletal bei Schmitten.  
 Anfechtungsfrist: Bis und mit 4. Oktober 1911.

##### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2051/56)

Gemeinschuldner:  
 Moser und Blaser.  
 Moser-Brändli, Wilhelm.  
 Schenker-Eger, Gottlieb.  
 Hirstel und C<sup>ie</sup>.  
 Wahl-Rieder, Jacques.  
 Anfechtungsfrist: 40 Tage.

##### Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2072)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Veesser & Co., Gipserei und Stukkaturgeschäft, Büchelstrasse 10, in St. Gallen.  
 Anfechtungsfrist: Vom 23. September bis 2. Oktober 1911.  
 Anfechtungsklagen beim Vermittleramt St. Gallen.

##### Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Leventina in Faido (2061)

Eredità giacente: Dotta, Giuditta, ved. fu Carlo, in Fontana.  
 Data del deposito: 19 settembre 1911.  
 Termine per le opposizioni: 28 settembre 1911.  
 Seconda adunanza dei creditori: 10 ottobre 1911, alle ore 10<sup>h</sup> ant., nell'ufficio di esecuzione e fallimenti, in Faido.

##### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2068)

Succession Bulgaroni, J.-Baptiste, q. v. entrepreneur, rue de Lausanne 26.  
 Délai pour intenter l'action en opposition: 30 septembre 1911.

##### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 280.)  
 Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 280.)  
 La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

##### Kt. Zürich Konkursamt Zürich (2067)

Gemeinschuldnerin: Frau J. Buser-Aeschmann, Velohandlung, Chorgasse 26, in Zürich.  
 Datum der Konkurseröffnung: 2. September 1911.  
 Datum der Einstellungsverfügung: 12. September 1911, mangels Aktiven.  
 Einspruchsfrist: Bis 30. September 1911.

##### Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.

(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

##### Kt. St. Gallen Konkursamt Wil (2073)

Gemeinschuldner: Müller-Brändle, Isidor, Kaufhaus, in Wil.  
 Auflagefrist: Vom 27. September bis 6. Oktober 1911.

##### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)  
 Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (2069)  
 Succession répudiée Paux, Arnold-Henri, quand vivait poseur de glaces, domicilié à La Chaux-de-Fonds.  
 Date de la clôture: 18 septembre 1911.

##### Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 267.) (L. P. 267.)

##### Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen (2064<sup>7</sup>)

Im Konkurse des Dietschy, August, Baumeister, in Zürich IV, werden Freitag, den 20. Oktober 1911, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Seebacherboi» in Seebach, im Auftrage des Konkursamtes Oberstrass öffentlich versteigert:  
 1) 614 m<sup>2</sup> Bauplatz im Hüttenrain, im nähern Kirchenfeld;  
 2) 768 m<sup>2</sup> Bauplatz daselbst;  
 3) 576 m<sup>2</sup> Bauplatz daselbst;  
 4) 673 m<sup>2</sup> Bauplatz daselbst;  
 5) 395 m<sup>2</sup> Land daselbst;  
 6) 34 m<sup>2</sup> zukünftiges Strassengebiet daselbst;  
 7) 128 m<sup>2</sup> zukünftiges Strassengebiet daselbst;  
 8) 214 m<sup>2</sup> zukünftiges Strassengebiet daselbst.  
 Die Steigerungsbedingungen liegen vom 10. Oktober a. c. an beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

##### Kt. Zürich Konkursamt Zürich (2062<sup>7</sup>)

Aus dem Konkurse der «Victoria», Genossenschaft für Immobilienverkehr, in Zürich, werden Freitag, den 20. Oktober 1911, nachmittags 5 Uhr, im Café Schneebeli, am Limmatquai 16, in Zürich, öffentlich versteigert:  
 1) Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Friesenbergstrasse 21 in Wiedikon, unter Nr. 1692 für Fr. 56,700 asssekuriert, mit 2 Aren 16,4 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum.  
 2) Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Friesenbergstrasse 19 in Wiedikon, unter Nr. 1691 für Fr. 57,000 asssekuriert, mit 2 Aren 17,3 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum.

3) Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Friesenbergstrasse 17 in Wiedikon; unter Nr. 1672 für Fr. 63,400 asssekuriert, mit 2 Aren 12,2 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum  
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 9. bis 19. Oktober 1911 zur Einsicht auf.

### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe  
(P.-G. 295—297 u. 300)

Sursis concordataire et appel aux créanciers  
(L. P. 295—297 et 300)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (2033\*)  
Schuldner: Strozzi, Alexander, Wein- und Kolonialwarenhandlung, in Nebelbach, Zürich V.

Datum der Bewilligung der Stundung: 4. September 1911.  
Sachwalter: Dr. C. Melliger, Bahnhofstrasse 92, in Zürich I.  
Eingabefrist: Bis 9. Oktober 1911, beim Sachwalter.  
Gläubigerversammlung: Freitag, den 20. Oktober 1911, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Strohhof, in Zürich I.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 10. Oktober 1911 an, im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (2076\*)  
Schuldner: Strickler, Karl, Kunststeinfabrik und Baugeschäft, Brunaustrasse 65, in Zürich II.

Datum der Bewilligung der Stundung: 8. September 1911.  
Sachwalter: Dr. Martin Bloch, Rechtsanwalt, in Zürich.  
Eingabefrist: Bis 11. Oktober 1911, beim Sachwalter.  
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 26. Oktober 1911, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant Du Nord, Bahnhofplatz, in Zürich I.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 16. Oktober 1911 an, im Bureau des Sachwalters, Bahnhofstrasse 82, in Zürich I.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat  
(B.-G. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Berne** *Président du tribunal de Courtelary* (2075)

Débiteur: Kramer, Albert, fabricant d'horlogerie, à Tramelan-dessus.  
Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 28 septembre 1911, à 14 heures du matin, dans la salle des audiences, Hôtel de la Préfecture, à Courtelary.

### Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

**Kt. Schwyz** *Konkursamt Gersau* (2058)

**Dritte Gläubigerversammlung**  
In Konkursachen Entra di, Teigwarenfabrik Gersau, findet Freitag, den 29. September 1911, nachmittags 2½ Uhr, eine ausserordentliche Gläubigerversammlung im Rathaus Gersau statt, wozu die Herren Gläubiger zur Teilnahme eingeladen werden.

**Kt. Solothurn** *Konkursamt Olten* (2074)

**Zweite Gläubigerversammlung**  
Die zweite Gläubigerversammlung im Konkurse Neuenschwander & C<sup>o</sup>, Lackfabrik Atlas in Olten, findet Montag, den 18. Oktober 1911, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum Kreuz (I. Stock) in Olten statt.

**Ct. de Berne** *Président du tribunal des Franches-Montagnes* (2063)

*à Saignelégier*  
**Ordonnance**

Nous, président du tribunal des Franches-Montagnes, considérant:

1<sup>o</sup> Qu'en date du 14 septembre 1911, le conseil d'administration de la Caisse d'Épargne et de Crédit, à Saignelégier, a déposé son bilan entre nos mains;

2<sup>o</sup> que le dit conseil d'administration a demandé au juge de surseoir à tout prononcé de faillite et de nommer un curateur pour veiller à la sauvegarde des intérêts engagés et procéder avec le moins de dommage possible à la liquidation de l'établissement;

3<sup>o</sup> quo cette demande est appuyée par une requête motivée et signée de plusieurs créanciers, en application de l'art. 657, al. 2 et 3 C. O., art. 192 L. P. art. 33, al. 2 de la loi introductive bernoise de la L. P.

Ordonnons:

1<sup>o</sup> Il est sursis à la déclaration de faillite de la Caisse d'épargne et de crédit des Franches-Montagnes;

2<sup>o</sup> provisoirement, aucune poursuite ne pourra être exercée à l'encontre de cet établissement;

3<sup>o</sup> aucun remboursement ne peut plus être effectué aux créanciers;

4<sup>o</sup> aux lieu et place du conseil d'administration, et conformément à la demande de ce conseil et de divers créanciers de l'établissement, il est désigné dans la personne de M<sup>e</sup> Charles Viatte, notaire, à Saignelégier, un curateur judiciaire, chargé d'assainir la situation de la Caisse d'épargne et de crédit des Franches-Montagnes dans la mesure du possible et de prendre dans ce but toutes les mesures indiquées par les circonstances.

La présente ordonnance sera publiée par les soins du curateur.

Les intéressés sont informés qu'ils peuvent recourir contre cette décision conformément à la loi.

Saignelégier, le 15 septembre 1911.

Le président du tribunal: *Jobin-Anklin.*

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

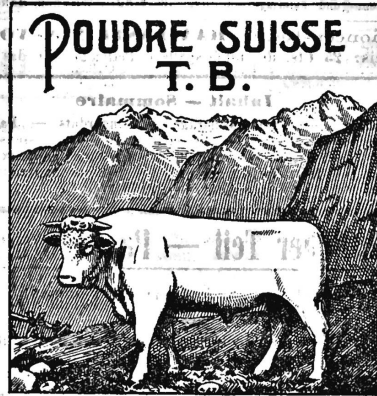
### Marken — Marques — Marche

Publication rectificative

N<sup>o</sup> 29964. — 14 septembre 1911, 9 h.

Th. Bosshardt, fabrication,  
Fribourg (Suisse).

Poudre vétérinaire.



Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni

N<sup>o</sup> 29965. — 14 septembre 1911, 8 h.

Aktiebolaget Rotator, fabrication et commerce,  
Stockholm (Suède).

Séparateurs et barattes, ainsi que leurs parties constitutives et accessoires.

## GLOBE

Nr. 29966. — 14. September 1911, 8 Uhr.

Johannes Rehbock, Fabrikation,  
Zürich (Schweiz).

Luftbefeuchtungsapparate und darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.

## Aerosan

Nr. 29967. — 14. September 1911, 3 Uhr.

E. Pfändler & C<sup>o</sup>, Fabrikation,  
Olten (Schweiz).

Reinaluminium-Fabrikate.

BRILLIANT



SWITZERLAND

Nr. 29968. — 15. September 1911, 8 Uhr.

Affolter, Christen & C<sup>o</sup>, Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Oefen, Ofenbestandteile, Ofenrohre, Kehrriechtelmer, Kohlenkessel, Aschenbehälter, Waschkessel und andere Blechwaren aller Art.

## VENUS

Nr. 29969. — 15. September 1911, 8 Uhr.

A. H. Zipper, Fabrikation,  
Lemberg (Oesterreich).

Taschenuhren.

GIAUR

Nr. 29970. — 15. September 1911, 8 Uhr.

A. H. Zipper, Fabrikation,  
Lemberg (Oesterreich).

Taschenuhren.

TASSO

Nr. 29971. — 15. September 1911, 8 Uhr.

C. A. Wolf, Handel, Wien (Oesterreich).

Uhren und Uhrentelle.

Nº 29972. — 16 septembre 1911, midi.

Henri-Albert Didisheim, Fabrique Marvin, Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

THE SPOOR

Aufforderung

Die Gläubiger der Gewerbellie Biel in Liq. werden hiermit gemäss Art. 742 O. R. aufgefordert, ihre Forderungsansprüche innert 30 Tagen beim unterzeichneten Liquidator anzumelden.

Biel, den 16. September 1911.

Gewerbellie Biel in Liq.

Der Liquidator: Surti, Notar.

(V 42\*)

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Edelmetallverkehr der Schweiz — Trafic suisse en métaux précieux

Einfuhr — Importation

In 1000 Franken — En milliers de francs

Table with columns for years (1911, 1910, 1909, 1908, 1907) and categories (Gold — Or, Silber — Argent, Ausfuhr — Exportation). Rows include unprocessed, processed, and total values for various metals.

\*) Provisorische Werte. — Valeurs provisoires.

Metallmarkt. (Wochenbericht der Metallgesellschaft, Frankfurt a. M., vom 18. September 1911.)

Kupfer. Die Verschiffungen von New York, Philadelphia und Baltimore betragen für die erste Monatshälfte laut Kabelavis 6623 tons. Am Londoner Markt waren die Umsätze im Laufe der Woche bedeutender als seit längerer Zeit.

Es notieren: Tough £ 58.15 bis £ 59.5 = 2 1/2 %; Best Selected £ 58.15 bis £ 59.5 = 2 1/2 %; Elektrolyt £ 57.12.6 bis £ 57.15 netto; Indische Bleche £ 67.

Die Zinn-Notierungen hatten im Laufe der Woche wieder grosse Sprünge zu verzeichnen. Nachdem man bis auf £ 177 Kasse und £ 174.15

dreimonatlich zurückgegangen war, gingen die Preise wieder sprunghaft in die Höhe und schliessen £ 185 Kasse und £ 179.10 dreimonatlich.

Blei. Die günstige Lage dieses Metalls, auf die wir seit Wochen in unseren Marktberichten hingewiesen haben, kommt jetzt auch mehr und mehr in den Preisen zum Ausdruck.

Zink. Oberer Zink lässt sich neues nicht berichten. Die Nachfrage ist gut, speziell auf dem Kontinent, wo grössere Quantitäten umgesetzt wurden.

Aluminium £ 52 bis £ 55 per ton. Antimon £ 27.10 bis £ 28.10. Silber 24 1/2 d prompt und 24 1/2 d vorwärts.

Notierungen der hauptsächlichsten Metalle an der Londoner Börse

in der Woche vom 10. bis 16. September 1911

Table showing price notations for various metals (Kupfer, Zinn, Blei, Zink, Eisen, Silber) across different categories (Kasse, Netto, etc.) and dates (11-14 September).

Rheinhafen Basel

Schiffs- und Güterverkehr im Monat August

Table detailing ship and cargo traffic in Basel for August, including arrival and departure schedules for ships and goods.

Infolge Niederwassers trat vom 11. August an hinsichtlich der Güterzufuhr und vom 19. August an auch hinsichtlich der Güterabfuhr Verkehrsstillstand ein.

— Die Deutsche Reichsbank hat am 19. September den Diskontsatz von 4 % auf 5 % erhöht.

— Berichtigung. In der in Nummer 227 vom 13. September publizierten Uebersicht der Transporteinnahmen der schweizerischen Privatbahnen ist die von der Drahtseilbahn Lausanne-Ouchy im Juli 1910 und 1911 beförderte Zahl der Tonnen irrthümlicherweise mit 12 und 13 angegeben anstatt mit 12117 und 13041.

— En date du 19 septembre, la Banque impériale allemande a élevé le taux de son escompte de 4 % à 5 %.

— Rectification. Le tableau des Recettes des transports des chemins de fer privés suisses, publié dans notre numéro 227 du 13 septembre crt., indique le nombre de tonnes transportées aux mois de juillet 1910 et 1911 par le chemin de fer funiculaire Lausanne-Ouchy avec le chiffre de 12 et 13, au lieu de 12117 et 13041.

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

Ediktalladung

Ueber den Nachlass des Johann Weiss, Hans Jakobs sel., von Alfoltern a.A., Kanton Zürich, gewesener Inhaber der Firma „Joh. Weiss“, Windenfabrikation, Bethlehem bei Bümpliz, ist das amtliche Güterverzeichnis (Beneficium Inventarii) bewilligt worden.

Es wird deshalb nach Satzung 653 bern. C.-G. die Ediktalladung an die Ansprecher des Erblassers erlassen, durch welche alle diejenigen, die aus irgend einem Grunde eine Anforderung an den Erblasser zu haben verneinen, sowie auch die, gegen welche derselbe in Bürgschaftsverbindlichkeiten gestanden, aufgeführt werden, ihre Anforderungen an denselben bis und mit dem 22. November 1911 in die Amtsschreiberei Bern einzugeben, mit der Anzeige, dass die Unterlassung dieser Aufforderung zu entsprechen, als eine Verzichtleistung auf ihr Recht ausgelegt werden wird.

Bern, den 19. September 1911.

Der Amtsschreiber:

Lehner.

(25721)

Schuldenruf

über Johann Müller, Schreiner, von und wohnhaft in Dagmersellen, auf Verlangen des Gemeinderates von Dagmersellen infolge Bevogtigung. (4547 Lz) 2574

Frist zu Eingaben auf der Gerichtskanzlei Altshofen bis und mit dem 12. Oktober 1911.

Altshofen (Kt. Luzern), den 18. September 1911.

Die Gerichtskanzlei.

Gesucht

wird ein tüchtiger

Buchhalter und Korrespondent

der französischen und deutschen Sprache in Wort und Schrift mächtig. — Offerten unter Chiffre E 2571 HB an Haasenstein & Vogler, Bern

Wellpappfabrik Wella GmbH. Rollen & Tafeln. Cartonagen in allen Grössen.

Junger Mann

mit kaufmännischer Bildung deutsch, französisch und englisch sprechend, (2539.)

sucht Stellung

irgendwelcher Art. Er würde sich an einem Geschäft eventuell später finanziell beteiligen können. Offerten unter Chiffre Nr 7433 Y an Haasenstein & Vogler, Bern.

# Bekanntmachung

Gemäss Verordnung und Kreisschreiben des Bundesrates vom 25. April 1911 betreffend die Viehverpfändung, sowie in Vollziehung des Regierungsbeschlusses vom 7. September 1911 werden hiemit diejenigen Geldinstitute und Genossenschaften, die zur Sicherung ihrer Forderungen im Sinne von Art. 885 des schweizerischen Zivilgesetzbuches **Pfandrechte an Vieh** bestellen wollen, eingeladen, ihre Anmeldungen bis zum **30. dies** bei der **unterzeichneten Anstalt** einzureichen.

Die Bewilligung wird vom Regierungsrate für die Dauer eines Kalenderjahres und nur an Geldinstitute und Genossenschaften erteilt, welche im Handelsregister eingetragen sind und im Kanton Zürich Rechtsdomizil besitzen.

Für jede Bewilligung ist zu Händen der Staatskasse eine Gebühr von Fr. 5 nebst den Ausfertigungs- und Stempelgebühren zu entrichten. Bei verspätet eingereichten Gesuchen erhöht sich die Staatsgebühr auf Fr. 10 ausser den dadurch entstehenden weiteren Kosten. (4145 Z) (2568.)

Zürich, den 16. September 1911.

**Direktion der Volkswirtschaft  
des Kantons Zürich.**

# Zürcher Handelsbank

## Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 2. Oktober 1911, vormittags 9 Uhr  
im **Restaurant Dupont, I. Stock, in Zürich**

### Traktanden:

1. Entgegennahme des Berichtes der Liquidations-Kommission und Vorlage der Bilanz und Gewinn- und Verlust-Rechnung, abgeschlossen per 30. Juni 1911.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlust-Rechnung liegen vom **19. September** an im **Bureau der Gesellschaft** zur Einsicht der Aktionäre auf. (4174 Z) 2576

Zutrittskarten zur Generalversammlung müssen bis und mit **29. September** a. c. im Bureau der Gesellschaft, Bahnhofplatz 1, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Spätere Anmeldungen werden nicht mehr berücksichtigt.

Zürich, den 19. September 1911.

**Der Präsident.**

# Société des Tramways de Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire**

sur le **jeudi, 28 septembre 1911**, à 5 heures du soir, à la **salle du rez-de-chaussée de l'Hôtel de la Tête-Noire**, à Fribourg, avec l'ordre du jour suivant:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1910; rapport des censeurs; approbation des comptes; décharge au conseil d'administration et aux censeurs.
- 2<sup>o</sup> Nominations de trois membres du conseil d'administration ensuite de l'expiration des mandats de MM. Simon Crausaz, Léon Hertling et Paul Berger.
- 3<sup>o</sup> Nomination de censeurs en remplacement de MM. Emile Emery et Berthold Baur.
- 4<sup>o</sup> Approbation de la convention et de son annexe passées sous date du 22/24 mars 1910 avec le conseil communal de Fribourg.

Pour assister à cette séance, Messieurs les actionnaires doivent présenter leurs actions **avant le 27 septembre, à midi**, à la **caisse de la Société, Grand Rue 14, à Fribourg**, où il leur sera délivré des cartes d'admission. Passé ce terme, aucune carte ne sera délivrée.

Les comptes de l'exercice 1910 et le rapport des censeurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires à la **caisse de la Société, dès le 20 septembre 1911.**

Fribourg, le 9 septembre 1911.

Le président du conseil d'administration:

(4218 F) (2518 I)

**Jules Sallin.**

# Zürcher Kantonalbank

Bis auf weiteres sind wir gegen Bareinzahlung Abgeber von

**4 1/4 % Obligationen**

gegenseitig kündbar nach Ablauf von drei Jahren, auf den Inhaber oder auf den Namen lautend, in Stücken von 500, 1000 und 5000 Franken, mit Semestercoupons, welche bei **sämtlichen schweizerischen Kantonalbanken** spesenfrei zahlbar sind.

**Die Direktion.**

## MERIDIANO

*ist eine nach alter väterlicher Weise hergestellte Cigarre. Der Umstand, dass die Herstellungskosten dieser Marke von gerader stumpfer Form ganz bedeutend niedriger sind als die der modernen Formen, ermöglicht es, erstklassige Tabake dazu zu verwenden. Die natürliche Form ist es auch, der die Cigarre ihren leichten Zug und regelmässigen Brand mit weisser Asche zu verdanken hat. Das Format ist gross und ausgiebig und der verwendete prima Sumatra-Decker nebst der vorzüglichen Brasil- und Java-Einlage verleihen der Cigarre ein hochfeines Aroma.*

*Als Muster versende ich auf Wunsch 20 Stück zu Fr. 2.-, 100 Stück zu Fr. 9. 50.  
Bei Bestellung von 300 Stück à Fr. 27.- füge ich gratis*

*einen schönen olivengrün polierten, mit Beschlägen versehenen, verschliessbaren Cigarrenkasten bei. Derselbe wird jedem Besteller nur einmal geliefert.  
Versand franco gegen Nachnahme oder vorherige Einzahlung auf mein Postcheck-Conto V. 326.*

*Cigarren-Versandhaus  
Hermann Kiefer, Basel.*

# Hypothekenbank in Basel

10 Sternengasse 10

Aktienkapital Fr. 7,000,000 — Reservefonds Fr. 1,670,000

Wir nehmen, so lange Bedarf, Einzahlungen an gegen unsere

**4 1/4 % Obligationen al pari**

mit Jahrescoupons, je nach Wunsch auf den Namen oder Inhaber lautend, **auf 3-5 Jahre fest** und nachher **beidseitig** auf 6 Monate kündbar.

Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen die **spesenfreie Einlösung der Coupons** unserer **Aktien und Obligationen**

in **Zürich** die Herren **Escher & Rahn**,  
in **Bern** die Herren **Wytenbach & Cie.**

# Incasso- & Effectenbank in Zürich

Aktienkapital Fr. 4,500,000

Gegen **Bareinzahlung** sind wir Abgeber von **4 1/2 % Obligationen auf 3 Jahre fest** mit Halbjahrescoupons.

(ZA 3816 g) 2173

**Die Direktion.**

## Zu vermieten:

Auf **1. Dezember 1911**, eventuell früher, in bester Geschäftslage der Stadt **Solothurn**, ein grosser, heller

## == Laden ==

von zwei Seiten Licht, mit **zwei grossen Schau- fenstern.** (2577 I)

Offerten unter Chiffre **Zag T 84** an die **Annoncen-Expedition  
Rudolf Mosse, Solothurn**

# Schweiz. Wagonsfabrik Schlieren

**Aktiengesellschaft**

Der für das verlossene Geschäftsjahr 1910/11 verfallene Conpon Nr. 5 unserer Aktien wird von heute an mit

**Fr. 30**

an der Kasse der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich, oder an der Kasse der Gesellschaft in Schlieren eingelöst. (4173 Z) (2578 I)

Schlieren, den 16. September 1911.

**Die Direktion.**

Metal-Firmenschilder jeder Art.  
**MARKWALDER & GANZ**  
ST. GALLEN. (2312)

# Imprimerie à remettre

L'office des faillites de **Lausanne** recevra, jusqu'au **25 septembre** courant, des offres pour la reprise de l'imprimerie **W. Obrecht, Terraux, 6, à Lausanne.** (34417 L) (2445.)

L'inventaire, ascendant à **fr. 5,830**, est à disposition des amateurs, au bureau de l'office, **place Chauderon, 1, Lausanne.**

**Patent-Bureau**  
L.R. SCHNEIDER Jng.  
patentiert u. verwertet.  
**ERFINDUNGEN**  
ZÜRICH, Ackerstrasse 52  
Telephon 4681

Solvente, im Handelsregister eingetragene Engros-Firma sucht

## Akzept - Austausch

bis zu **Fr. 15,000** in beliebigen Posten. — Offerten besorgt **F. Barinas, Sensal, Moserstr. 23, Bern.** (7544 Y) (2573 I)

## Zu verkaufen

ein neues Brennmaterial Fabrik-mässig betrieben, lohnende Existenz. „**Sägespahnbrickets**“  
Geft. Offerten sind zu richten an **L. Liller, Fischenthal (Kt. Zürich).**